# TRANSACTIONS OF THE GAELIC SOCIETY OF INVERNESS, VOLUME VIII, 1878-79

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

#### ISBN 9780649723928

Transactions of the Gaelic Society of Inverness, Volume VIII, 1878-79 by Gaelic Society of Inverness

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

### **GAELIC SOCIETY OF INVERNESS**

# TRANSACTIONS OF THE GAELIC SOCIETY OF INVERNESS, VOLUME VIII, 1878-79



#### 1

### TRANSACTIONS

S.

OF THE

# GAELIC SOCIETY OF INVERNESS.

VOLUME VIII., 1878-79.

## TRANSACTIONS

OF

# THE GAELIC SOCIETY OF INVERNESS.

VOLUME VIII., 1878-79.

Clann nan Guidheal an Guaillean a' Cheile.

PRINTED FOR THE GAELIC SOCIETY OF INVERNESS;
BY THE PRES PRINTING COMPANY, INVERNESS;
AND SOLD BY JOHN NOBLE, JAMES H. MACKENZIE, JAMES MELVEN, AND
WILLIAM MACKAY, BOOKSELLERS, INVERNESS;
AND MACLACHLAN & STEWART, EDINBURGH.

1879.

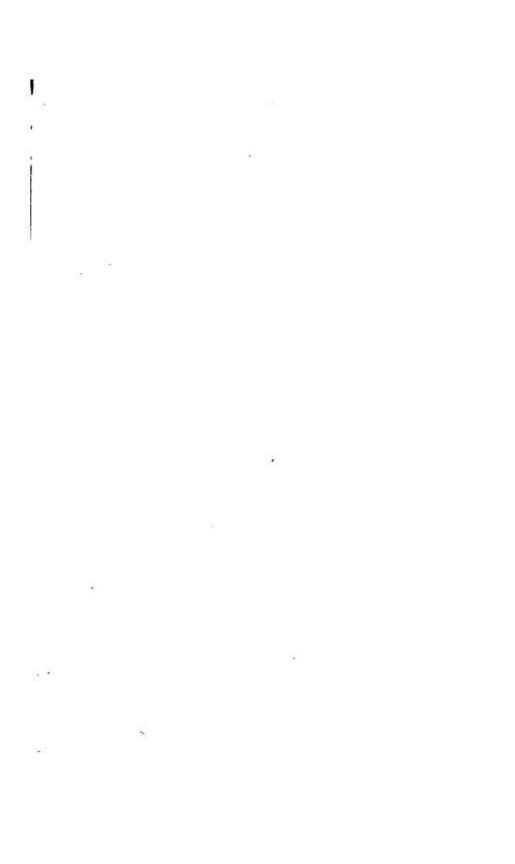
PRINTED BY THE PREE PRESS PRINTING COMPANY, INVERNESS.

المنافقة ال المنافقة الم

828c 6118 v.8

#### CONTENTS.

|                         |          |  |        |  |            |        |      | PAGE  |
|-------------------------|----------|--|--------|--|------------|--------|------|-------|
| Office-bearers for 1879 | , .      | -                                      |        |  |            | 2      |      |       |
| Constitution,           |          | *3                                     |        |  |            |        |      | viii. |
| Introduction,           |          | 98                                     | (8)    | 83                                     | <b>(4)</b> | 10     |      | xiii. |
| Seventh Annual Asser    | nbly—8   | peech                                  | es by  | Mr.                                    | John       | Mack   | ay   |       |
| and Rev. Alex           | ander M  | acgreg                                 | or,    | 19                                     |            |        | •    | 1     |
| Leaves from my Ce       | ltic Po  | rtfolio,                               | , thi  | d se                                   | ries-      | Willia | am   |       |
| Mackenzie,              | 38       | 20                                     | •      |  | œ          | *      | •3   | 18    |
| Seventh Annual Ding     |          |  |        |  |            | th M   | ac-  |       |
| kenzie, Rev.            | Alexand  | ler M                                  | acgre  | gor,                                   | Mr.        | Willia | am   |       |
| Mackay, Mr.             | John     | Macde                                  | onald  | , Mr                                   | . Ma       | ckay   | of   |       |
| Ben Reay, Mr            | . John   | Whyt                                   | e, Re  | v. A.                                  | D. M       | acken  | zie, |       |
| Mr. Colin Chi           | sholm, 1 | Mr. W                                  | . Joll | y, &c.                                 | , .        |        | - 80 | 33    |
| The Monks of Iona-      | Colin C  | hishol                                 | m,     | *6                                     | 3          |        | *    | 56    |
| The Celtic Province o   | f Moray  | —Jan                                   | nes B  | arron,                                 | 120        | 35     | ş    | 64    |
| The Cosmos of the       | Ancient  | Gaels                                  | in i   | ts rel                                 | lation     | to th  | eir  |       |
| Ethics, Part I          | I.—Don   | ald Ro                                 | 388,   | -                                      | 57453      | 19     |      | 77    |
| Leaves from my Ce       | ltic Po  | rtfolio,                               | four   | rth s                                  | eries-     | -Willi | am   |       |
| Mackenzie,              | ¥2 9¥8   | ±71117299.000<br>±¶                    | )¥     | *2                                     |            | 136    |      | 100   |
| Mackay's Regiment-      | John M   | lackay,                                |        | \$3                                    | 88         | 10     | 2    | 128   |
| Celtic Etymologies      | C. S. Je | rram,                                  |        | •0                                     |            |        |      | 189   |
| Honorary Chieftains,    | • (4)    | :::::::::::::::::::::::::::::::::::::: | × (    |  | 0.00       |        |      | 205   |
| Life Members, .         |          | 89                                     | (4)    | -                                      | 19         |        |      | 205   |
| Honorary Members,       | e e      | (11)<br>(19)                           |        | **                                     | 100        |        | 12   | 205   |
| Ordinary Members,       |          |  |        | 120                                    |            |        |      | 000   |
| Apprentices, .          |          |  |        |  |            |        | 8.   | 213   |
| Deceased Members of     |          |  | 100    | :::::::::::::::::::::::::::::::::::::: | 90         | 10.00  | 23   |       |
| List of Books in the    |          |  |        | 12                                     |            | 150    | 117  |       |



# The Gaelic Society of Inberness.

- Bridges.

#### OFFICE-BEARERS, YEAR 1879.

CHIEF.

Lachlan Macdonald of Skaebost.

CHIEFTAINS.

Alexander Simpson, Provost of Inverness. Charles Mackay, Culduthel Road. John Macdonald, Merchant, Exchange.

HONORARY SECRETARY.

William Mackay, Solicitor, Church Street.

SECRETARY.

William Mackenzie, "Free Press" Office, Inverness.

TREASURER.

Geo. J. Campbell, Solicitor, Castle Street.

COUNCIL

Donald Campbell, Draper, Bridge Street.
John Murdoch, "Highlander" Office, Inverness.
James Fraser, C.E.
Colin Chisholm, Namur Cottage.
William Macdonald, Builder, Hilton.

LIBRARIAN.

John Whyte, "Highlander" Office.

BARD.

Mrs. Mary Mackellar.

PIPER.

Pipe-Major Alexander Maclennan.

BANKERS.

The Caledonian Banking Company.

#### COMUNN GAILIG INBHIR-NIS.

#### CO-SHUIDHEACHADH.

- 'S e ainm a' Chomuinn "Comunn Gailig Inbhir-Nis."
- 2. 'S e tha an run a' Chomuinn:—Na buill a dheanamh iomlan 'sa' Ghailig; cinneas Canaine, Bardachd, agus Ciuil na Gaidhealtachd; Bardachd, Seanachas, Sgeulachd, Leabhraichean agus Sgrìobhanna 's a' chanain sin a thearnadh o dhearmad; Leabhar-lann a chur suas ann am baile Inbhir-Nis de leabhraichibh agus sgrìobhannaibh—ann an canain sam bith—a bhuineas do Chaileachd, Ionnsachaidh, Eachdraidheachd agus Sheanachasaibh nan Gaidheal no do thairbhe na Gaidhealtachd; còir agus cliu nan Gaidheal a dhion; agus na Gaidheil a shoirbheachadh a ghna ge b'e ait am bi iad.
- 3. 'S iad a bhitheas 'nam buill, cuideachd a tha gabhail suim do runtaibh a' Chomuinn, agus so mar gheibh iad a staigh:—Tairgidh aon bhall an t-iarradair, daingnichidh ball eile an tairgse, agus, aig an ath choinneamh, ma roghnaicheas a' mhor-chuid le crannchur, nithear ball dhith-se no dheth-san cho luath 's a phaidhear an chomhthoirt; cuirear crainn le ponair dhubh agus gheal, ach, gu so bhi dligheach, feumaidh tri buill dheug an crainn a chur. Feudaidh an Comunn Urram Cheannardan a thoirt do urrad 'us seachd daoine cliuiteach.

| 4.             | Paidhidh Ball | Urr     | amach, | 'sa'  | bhliad | lhna | £0 | 10 | 6 |  |
|----------------|---------------|---------|--------|-------|--------|------|----|----|---|--|
|                | Ball Cumanta  |         | +0.00  |       |        |      | 0  | 5  | 0 |  |
|                | Foghlainte    | Ų.      |        |       |        |      | 0  | 1  | 0 |  |
| Agus ni Ball-l | eath          | a son e | hom    | h-tho | irt de | 7    | 7  | 0  |   |  |

5. 'S a' Cheud-mhios, gach bliadhna, roghnaichear, le crainn, Co-chomhairle a riaghlas gnothuichean a' Chomuinn, 's e sin—aon Cheann, tri Iar-chinn, Cleireach Urramach, Runaire, Ionmhasair, agus coig buill eile—feumaidh iad uile Gailig a thuigsinn 's a bhruidhinn; agus ni coigear dhiubh coinneamh.